

# LEBEN

ПРОСТО ДЛЯ ЖИЗНИ

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Подошва**

с керамическим покрытием



**Вертикальное**

отпаривание



**Разбрызгиватель**



**Регулятор**

температуры с термостатом



**Система**

самоочистки



**Защита**

от перегрева



**Утюг с отпаривателем**  
**Арт. 249-014**

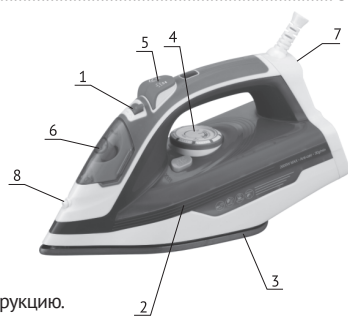
Благодарим вас за выбор продукции торговой марки LEBEN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими стандартами качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением новой продукции нашей компании. Перед началом эксплуатации прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. В ней содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Описание.....	2
2. Меры безопасности .....	2
3. Заполнение резервуара водой.....	3
4. Глажение с паром.....	3
5. Усиленный выброс пара .....	3
6. Система самоочистки.....	3
7. Система защиты от капель .....	3
8. Система защиты от накипи .....	3
9. Автоматическое выключение .....	4
10. Уход и очистка .....	4
11. Хранение.....	4
12. Требования по утилизации.....	4
13. Возможные неисправности и способы их устранения .....	4
14. Дата производства.....	4
15. Технические характеристики .....	4
16. Гарантийное обязательство .....	5

## 1. ОПИСАНИЕ

1. Кнопка усиленного выброса пара
2. Индикатор уровня воды
3. Подошва с керамическим покрытием
4. Терморегулятор
5. Кнопка разбрызгивателя
6. Резервуар для воды
7. Индикатор включения
8. Разбрызгиватель



## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на утюге. Подключайте утюг только к сети переменного тока.
- Перед первым использованием протрите рабочую поверхность утюга мягкой тканью.
- Используйте кипяченую и фильтрованную воду. Не используйте дистиллированную воду и другие жидкости.
- Не оставляйте включенный утюг без присмотра даже на некоторое время.
- Храните утюг в недоступном для детей месте.
- Прежде чем заполнить резервуар водой, убедитесь, что утюг отключен от сети.
- Вынимайте вилку из розетки, держа руками вилку, а не сетевой шнур.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими предметами или подошвой утюга.
- Регулярно проверяйте шнур на наличие возможных повреждений.
- В случае поломки утюга обратитесь в сервисный центр, самостоятельный ремонт может стать причиной несчастного случая.
- Никогда не погружайте утюг в воду или другие жидкости.

- При работе утюг сильно нагревается, прикосновение к подошве утюга или попадание пара на кожу может вызвать сильный ожог.
- Чтобы вода не вытекала, не заполняйте резервуар выше максимальной отметки.
- Не позволяйте пользоваться прибором лицам с ограниченными возможностями или людям без соответствующего опыта и знаний.
- Не разрешайте детям играть с прибором. Дети могут пользоваться прибором только под строгим присмотром взрослых, отвечающих за их безопасность.
- После использования утюга установите терморегулятор в положение MIN, установите регулятор мощности пара в положение «0», отключите утюг от сети, поставьте его на устойчивую ровную поверхность вертикально.

## 3. ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

- Прежде чем заполнить резервуар водой, отключите прибор от сети.
- Установите регулятор подачи пара в позицию MIN.
- Налейте воду в отверстие резервуара для воды. Не заполняйте резервуар выше максимальной отметки.
- **Внимание!** Всегда выливайте воду из резервуара после использования. Никогда не оставляйте воду, если вы не используете утюг.

## 4. ГЛАЖЕНЬЕ С ПАРОМ

- Заполните водой резервуар.
- Для глаженья с паром установите терморегулятор в положение, соответствующее типу ткани.
- Дождитесь, пока сигнальная лампочка погаснет.
- Для глаженья с разбрызгивателем нажимайте кнопку разбрызгивателя.
- После завершения глаженья отключите утюг от сети, вылейте оставшуюся воду, установите терморегулятор в положение MIN.

## 5. УСИЛЕННЫЙ ВЫБРОС ПАРА

- Установите терморегулятор в положение MAX. Нажимайте на кнопку усиленного выброса пара с интервалами в 5 сек.
- Эта функция может быть использована для отпаривания ткани в вертикальном положении.

## 6. СИСТЕМА САМООЧИСТКИ

- Наполните резервуар для воды наполовину.
- Поставьте регулятор температуры в положение MAX.
- Вставьте вилку в розетку.
- Утюг должен нагреться до тех пор, пока индикатор не погаснет.
- Отключите утюг от сети.
- Держа утюг горизонтально над раковиной, установите регулятор подачи пара в максимальное положение и нажмите кнопку самоочистки self-cleaning.
- Кипящая вода и пар вытекут из отверстий подошвы утюга вместе с загрязнениями. Поставьте утюг на ткань (старую или ненужную). Это гарантирует, что подошва утюга останется сухой во время хранения.

## 7. СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ КАПЕЛЬ

- У обычных утюгов вода может капать из подошвы при низких температурах. Данный утюг оборудован современной противокрошечной системой.
- При низких температурах прибор автоматически отключает функцию подачи пара, что позволяет гладить даже самые деликатные ткани без риска повреждения или появления пятен.

## 8. СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ НАКИПИ

- Специальный фильтр внутри резервуара для воды смягчает воду и предотвращает появление накипи на нагревательном элементе. Фильтр является постоянным и не нуждается в замене.
- Пожалуйста, обратите внимание: используйте только водопроводную воду. Использование дистиллированной/

деминерализованной воды делает систему неэффективной.

- Не используйте химические добавки, ароматические вещества или средства для удаления известкового налета. Несоблюдение вышеуказанных правил приводит к потере гарантии.

## 9. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Автоматическое отключение устройства срабатывает, если утюг был оставлен в вертикальном или горизонтальном положении без движения приблизительно на тридцать секунд. В этом случае загорается световой индикатор. Как только вы переместите утюг, устройство выключится, и утюг начнет работать снова.

## 10. УХОД И ОЧИСТКА

- Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Удалите воду из резервуара.
- Поставьте утюг в вертикальное положение и дайте ему полностью остыть.
- Для очистки подошвы используйте мягкую ткань.
- Никогда не используйте наждачную бумагу, уксус или другие химические составы.
- Для очистки пластиковых поверхностей используйте обычный мыльный раствор.

## 11. ХРАНЕНИЕ

- Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Удалите воду из резервуара.
- Поставьте утюг в вертикальное положение и дайте ему полностью остыть.

## 12. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий».

## 13. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправности следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

## 14. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дата производства указана на упаковке изделия.

## 15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**LEBEN 249-014 – утюг с отпаривателем**

Напряжение: 220 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 2600 Вт

Класс защиты от поражения электрическим током: 1

**Примечание:** вследствие постоянного изменения и улучшения продукции между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

220 В, 50 Гц. Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы: 3 года. Импортёр, лицо, уполномоченное на принятие претензий потребителей в России: ООО «КОНСТАНТА ТОРГ», 121552, г. Москва, ул. Оршанская, д. 5, помещ. 137, тел.: 8 800 500-18-42, эл. почта: constorg@list.ru. Импортёр в РБ: ООО «МПР Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17. Изготовлено в Китае. Класс защиты: 1. Дата изготовления указана на упаковке. Изготовитель: Нингбо Азон Электрик Апплайнс Кампани Ко., Лтд. Адрес: Тяньнань Вилладж, Чжоусиан, Цыси, Нинбо, провинция Чжэцзян, Китай.



## 16. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** *LEBEN Утюг с отпаривателем*

**Модель:** *249-014*

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис-) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т. ч. появление радужных и темных пятен, а также коррозии на металле в местах повреждения покрытия и на непокрытых участках металла;
  - износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.
4. Настоящая гарантия действительна при предъявлении изделия, в котором обнаружены дефекты, вместе с оригиналом настоящего талона и оригиналом товарного чека, выданного продавцом.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

*Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.*

**<https://leben-home.ru>**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара:		
Код товара:		Печать и подпись продавца:
Дата продажи:		
Срок гарантии:	12 месяцев с момента продажи товара	

Гарантийные обязательства не распространяются на изделие в случае:

- нарушения условий инструкции по эксплуатации, в том числе неправильного подключения, неисправной/нестабильной электросети и/или плохого ухода за изделием;
- механического повреждения (следов ударов, трещин, сколов и пр.);
- негативного воздействия внешних факторов, в том числе воздействия влаги, высоких/низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных;
- наличия признаков ремонта неуполномоченными лицами (самим покупателем);
- действия непреодолимой силы (пожара, аварии и пр.), несчастного случая, умышленных или неосторожных действий покупателя или третьих лиц;
- изменения конструкции товара, подключения внешних устройств, использования не по назначению;
- на элементы питания, шнур электропитания, а также при естественном износе деталей.

**Внимание:** прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

В случае использования в коммерческой деятельности или при промышленном применении прибор снимается с гарантии.

Гарантийные обязательства теряют силу по истечении гарантийного срока.

Если при покупке товаров покупателем не были предъявлены претензии по комплектности товаров, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

*С условиями настоящего гарантийного талона ознакомлен и согласен.*

\_\_\_\_\_  
(подпись, Ф. И. О. покупателя)

\_\_\_\_\_